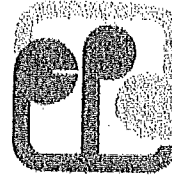


本署檔號
Our Ref: EP660/D272 Pt. 21
來函檔號
Your Ref:
電話
Tel. No.: 2117 7523
圖文傳真
Fax No.: 2756 8588
電子郵件
E-Mail:
網址
Homepage: <http://www.opd.gov.hk/>

Environmental Protection Department
Environmental Compliance Division
Regional Office (East)
5th Floor, Nan Fung Commercial Centre,
19 Lam Lok Street, Kowloon Bay,
Kowloon, Hong Kong.



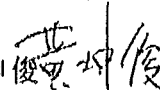
環境保護署
環保法規管理科
區域辦事處(東)
香港九龍九龍灣臨樂街
十九號南豐商業中心五樓

將軍澳培成路 38 號
西貢將軍澳政府綜合大樓 4 樓
西貢區議會
房屋及環境衛生委員會
秘書處

西貢區議會議員動議
「要求全面調查將軍澳工業邨及調景嶺對出海面黃泥水
及最近將軍澳區內出現臭味」

有關房屋及環境衛生委員會對題述動議的關注，本署就該動議作出回應，現隨函夾附本署的書面回覆供各委員參閱。

環境保護署署長

(黃坤俊  代行)

2017 年 7 月 7 日

附件

環境保護署就動議「要求全面調查將軍澳工業邨及調景嶺對出海面黃泥水及最近將軍澳區內出現臭味」的書面回覆

要求全面調查將軍澳工業邨及調景嶺對出海面黃泥水 及最近將軍澳區內出現臭味

就張美雄議員於 6 月 28 日向西貢區議會提出「要求全面調查將軍澳工業邨及調景嶺對出海面黃泥水及最近將軍澳區內出現臭味」的動議，本署的回應如下。

1. 要求各部門調查將軍澳工業邨及調景嶺對出海面黃泥水原因

環保署分別在 6 月 13 日及 21 日收到有泥水流入將軍澳工業邨對出海面的投訴。天文台在以上兩天均有發出熱帶氣旋或暴雨警告。

本署人員其後於將軍澳工業邨及日出康城一帶的建築地盤以及新界東南堆填區巡查，發現各地盤及堆填區的排水系統運作正常，沒有排放泥水到雨水渠的情況。本署人員已即時向各地盤及堆填區的負責人要求妥善管理污水處理及排水設施，不得排放泥水到排水渠及附近海面。

本署會繼續留意將軍澳工業邨及調景嶺對出海面的情況，並加強巡查區內各項設施及建築地盤，如發現有違例情況，會採取執法行動。

2. 要求深入調查最近將軍澳區內出現臭味的的原因

自六月下旬開始，本署共收到 9 宗懷疑源自堆填區的臭味投訴。並立即展開調查。

新界東南堆填區於 2016 年 1 月 6 日起停止接收容易引致異味的家居廢物及淤泥。根據過去兩星期的工作記錄，堆填區的運作如常及只接收及處置建築廢物。環保署及堆填區承辦商在堆填區入口處會記錄所有運載廢物進入堆填區車輛的資料，包括車輛登記號碼、運載入帳票(CHIT)、重量等。若發現或懷疑有非建築廢物被運送至堆填區，環保署駐工地人員會拒絕接收。儘管如此，堆填區內已實施多項氣味管理措施，包括盡量縮減廢物傾卸區的面積；在每日完成接收廢物後以泥土及礦物砂漿塗料覆蓋廢物，防止廢物外露及阻隔氣味；以不透氣臨時墊層或礦物砂漿塗料覆蓋非使用中的廢物傾卸區；設置氣味中和機；設置額外堆填氣體抽氣井及流動堆填氣體燃燒裝置加強收集及處理堆填氣體；提升現有輪胎洗滌設施及設置全車身洗滌設施等。環保署會繼續密切監察堆填區的運作及執行上述各項預防措施，進一步減低堆填區因運作而可能造成的影響。

將軍澳已修復堆填區(第一期)現正興建足球訓練學校，工程主要在地面進行及不會影響已堆填的物料。另外，本署人員亦於區內其他設施，包括將軍澳工業邨、建築地盤、附近屋苑及污水處理設施及填料庫等進行巡查，沒有察覺異常的氣味情況。

就區內居民的關注，本署現已加強巡查區內設施，如發現異常氣味源頭，會即時與設施負責人跟進改善措施，以免影響附近居民。

環境保護署
2017年7月